

UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach lub w przypisach.

Zaznaczenie gwiazdką, np. "pobieranie*/niepobieranie*" oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź i pozostawić prawidłową. Przykład: "pobieranie*/niepobieranie*".

I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie

1. Organ administracji publicznej, do którego adresowana jest oferta	Prezydent Miasta Szczecin
2. Rodzaj zadania publicznego¹⁾	5a) działalności na rzecz integracji cudzoziemców

II. Dane oferenta(-tów)

1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres e-mail, numer telefonu	
Nazwa: Konwent Współpracy Samorządowej Polska-Ukraina , Forma prawna: Stowarzyszenie	
Adres do korespondencji jest taki sam jak adres oferenta	
2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej)	

III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

1. Tytuł zadania publicznego	Klub Języka Polskiego dla obywateli Ukrainy			
2. Termin realizacji zadania²⁾	Data rozpoczęcia	03.04.2023	Data zakończenia	01.07.2023

3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji)

Opis zadania

Zadanie polega na organizacji miejsca, w którym osoby z Ukrainy zmuszone do ucieczki do Polski w związku z wojną w Ukrainie będą miały możliwość podnieść swoje kompetencje językowe w korzystaniu z języka polskiego. W okresie realizacji zadania będziemy organizować spotkania pod roboczym tytułem "Klub Języka Polskiego" (dalej KJP), w ramach którego zainteresowani obywatele Ukrainy, którzy zamieszkują Szczecin, będą mieli okazję do praktycznego wykorzystania znajomości języka polskiego poprzez różne formy rozmowy i inne praktyczne elementy użycia języka.

Planujemy przeprowadzenie szerokiej akcji promującej działanie z wykorzystaniem Internetu i tradycyjnych form promocji (plakaty). Informacje o zaproszeniu do udziału w spotkaniach umieścimy w naszych social mediach oraz lokalnych grupach skupiających ludzi z Ukrainy. Plakaty rozwiesimy w miejscach, w których skupiają się obywatelki i obywatele Ukrainy m.in. w centrum pomocy Szczecin-Ukrainie czy też siedzibie Związku Ukraińców w Szczecinie. Zależy nam na dotarciu do szerokiego grona obywateli Ukrainy, którzy łączą swoją przyszłość ze Szczecinem i Polską. Doświadczenia naszych działań z ubiegłego roku pokazują, że masowo organizowane kursy języka polskiego dla obywateli Ukrainy nie przynosiły zamierzonych efektów. Uczestnicy uzyskali teoretyczną wiedzę używania języka polskiego. Otrzymaliśmy jednak sygnały o poszukiwaniach miejsca gdzie uczestnicy ww. kursów mogliby praktycznie przetestować nabytą wiedzę, stąd decyzja o powołaniu KJP który będzie klubem rozmowy – miejscem gdzie zainteresowane osoby będą miały okazję podnieść praktyczne umiejętności rozmawiania w języku polskim.

Celem stworzenia KJP jest chęć pomocy obywatelkom i obywatelom Ukrainy w lepszym zrozumieniu polskiego i przekonania ich do używania naszego języka ojczystego w codziennych kontaktach. Używanie polskiego pozwoli im na szersze otwarcie się na Polaków, a nie tylko trwanie w zamknięciu w swojej ukraińskojęzycznej grupie znajomych. Będzie to z korzyścią dla nich w obecnych czasach jak i w przyszłości gdy będą decydować o swojej ścieżce kariery (w przypadku uczniów szkół średnich i studentów).

Spotkania w ramach KJP odbywać będą się raz w tygodniu (1-1,5h) w okresie realizacji zadania w siedzibie naszej organizacji. Warunki lokalowe pozwalają nam na organizację spotkań do 12 osób, przewidujemy jednak, że w spotkaniach w ramach KJP średnio uczestniczyć będzie 8-10 osób. Spotkania będą otwarte dla wszystkich zainteresowanych. Każdy z zainteresowanych będzie mógł wziąć udział w jednym, kilku bądź wszystkich zaplanowanych spotkaniach. W związku z tym nie sposób dokładnie określić liczbę uczestników zadania, ale na potrzeby sprawozdawczości założyliśmy, że uczestnikami KJP będzie co najmniej 20 obywaterek i obywateli Ukrainy. Każdorazowo uczestnicy będą podpisywać się na listach obecności, które stanowią będą potwierdzenie organizacji spotkania i informację o liczbie ich uczestników. W przypadku większego zainteresowania przewidujemy stworzenie większej liczby grup (do 12 osób każda). Jeśli liczebność grup przekroczy nasze możliwości lokalowe, spotkania w ramach KJP odbywać będą się w pomieszczeniach dostępnych w Centrum Pomocy Szczecin Ukrainie.

Spotkania prowadzić będzie pani Anna Mrzygłód studentka V roku na kierunku Psychologia. Posiada ona doświadczenie w prowadzeniu podobnych działań - prowadziła podobne spotkania dla naszej organizacji w 2022 roku oraz przeprowadziła warsztat językowy dla studentów z Ukrainy, którzy brali udział w wizycie studyjnej zorganizowanej przez nasze Stowarzyszenie w ramach programu Study Tours to Poland. Pani Anna zna język ukraiński w stopniu komunikatywnym, dzięki czemu może dotrzeć do uczestników naszego działania w ich języku ojczystym i zachęcić do aktywności w

sytuacji gdy polecenia po polsku byłyby niezrozumiałe.

Roboczy program spotkań w ramach "Klubu Języka Polskiego":

1. Codzienna komunikacja w języku polskim – rozmowa na temat napotykaných trudności komunikacyjnych i nabytych już umiejętności, sposobów na skuteczną naukę języka
2. Polskie idiomy i związki frazeologiczne – gry językowe, rozmowa
3. Praca i szkoła – rozmowa na temat codzienności, podejmowania decyzji, pracy i nauki
4. Kreatywność i wyobraźnia – rozmowa, opowiadanie historii z wykorzystaniem kart Dixit
5. Literatura jako forma wyrażania siebie – rozmowa na temat ulubionych utworów literackich
6. Ja w nowej rzeczywistości – rozmowa na temat przyzwyczajzeń, zmian, adaptacji
7. Taboo – gra językowa
8. Relacje-rozmowa na temat nawiązywania nowych znajomości, funkcjonowania w relacjach
9. Zdrowie jako wartość – rozmowa na temat różnych form dbania o zdrowie fizyczne i psychiczne
10. Wiadomości i nowe technologie – rozmowa na temat zdobywania informacji, korzystania z mediów
11. Regeneracja- rozmowa na temat snu, form i funkcji odpoczynku
12. Czas - rozmowa na temat wieku, perspektyw czasowych i zarządzania czasem
13. Dookoła świata – rozmowa na temat podróży, poznawania innych krajów i kultur

Po uzgodnieniu z prowadzącą ustalimy dokładny harmonogram spotkań i dzień w którym odbywać będą się spotkania (chcemy wybrać jeden dzień aby potencjalni uczestnicy mogli dopasować swoje inne zobowiązania do udziału w projekcie). Przewidujemy organizację jednego spotkania tygodniowo (w przypadku stworzenia jednej grupy uczestników)

Poza organizacją „Klubu Języka Polskiego” planujemy zorganizować grę miejską dla uczestników KJP i innych osób z Ukrainy zamieszkujących Szczecin pod roboczym tytułem „Poznajmy Szczecin”. Celem gry będzie poznanie Szczecina w sposób odmienny od zwiedzania z przewodnikiem czy zwiedzania miejskim szlakiem turystycznym. Chcemy przygotować serię zagadek i podpowiedzi, które uczestnicy będą musieli najpierw rozszyfrować a następnie odwiedzić miejsca „ukryte” w każdej z zagadek. Chcemy nie tylko pokazać najbardziej znane miejsca Szczecina, ale pokazać również potrawy kojarzące się ze Szczecinem oraz inne aspekty tworzące obecny obraz naszego miasta. Do współorganizacji wydarzenia zaprosimy również szczecińskie organizacje pozarządowe, które zyskają możliwość zaprezentowania siebie grupie uczestników gry. Planujemy organizację wydarzenia w jeden z majowych bądź czerwcowych weekendów. Do udziału w grze zaprosimy do 20 osób, które podzielone zostaną na 4-5 osobowe grupy. Pierwszeństwo udziału w grze będą mieli uczestnicy KJP, w przypadku wolnych miejsc ogłosimy otwartą rekrutację uczestników gry.

W przypadku większego zainteresowania dopuszczamy organizację gry miejskiej dla kolejnych uczestników w innym terminie.

Miejsce realizacji

Miejscem realizacji jest miasto Szczecin. Działania projektowe prowadzone będą w siedzibie naszego Stowarzyszenia. W przypadku dużego zainteresowania udziałem w spotkaniach (ponad 10-12 osób) przewidujemy realizację poszczególnych spotkań w centrum pomocy Szczecin-Ukrainie.

Ponadto, w przypadku sprzyjających warunków pogodowych część spotkań zorganizowana będzie w przestrzeni publicznej miasta Szczecin - na Jasnych Błoniach, Wałach Chrobrego czy też Łasztowni.

4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego		
Nazwa rezultatu	Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa)	Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Organizacja spotkań w ramach "Klubu Języka Polskiego"	10 spotkań	dokumentacja zdjęciowa; listy obecności; oświadczenie i sprawozdanie prowadzącej z realizowanych spotkań.
Liczba uczestników spotkań "Klubu Języka Polskiego"	20 uczestników	listy obecności; zgłoszenia uczestnictwa, dokumentacja zdjęciowa i wideo
Organizacja gry miejskiej "Poznajmy Szczecin" (do 20 uczestników)	1 gra miejska	dokumentacja foto-wideo, zgłoszenia uczestnictwa, listy obecności

5. Krótka charakterystyka Oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystywane w realizacji zadania.
<p>Charakterystyka oferenta</p> <p>Konwent Współpracy Samorządowej Polska-Ukraina jest polskim stowarzyszeniem jednostek samorządu terytorialnego, które funkcjonuje od 2011 roku. Siedzibą naszego Stowarzyszenia jest miasto Szczecin. Głównym celem Konwentu jest pomoc i wspieranie Członków w rozwijaniu współpracy z ukraińskimi samorządami w duchu wzajemnej korzyści z uwzględnieniem możliwości wykorzystania wsparcia z Unii Europejskiej. Nasze podstawowe działania:</p> <ul style="list-style-type: none"> - propagowanie współpracy pomiędzy samorządami Polski i Ukrainy; - wzajemna wymiana doświadczeń; - realizacja wspólnych przedsięwzięć w zakresie wymiany młodzieżowej, kulturalnej i edukacyjnej; - tworzenie warunków dla generowania środków finansowych służących tej współpracy. <p>Do 24 lutego 2022 r. większość naszych działań skierowanych do obywateli Ukrainy realizowana była na terytorium tego państwa. Prowadziliśmy projekty polsko-ukraińskiej wymiany młodzieżowej, projekty skierowane do ukraińskich pracowników administracji publicznej i samorządowej oraz festiwale kulturalne w Truskawcu (w latach 2017 - 2019). 24 lutego 2022 r. spowodował, że zmuszeni byliśmy zupełnie czasowo zawiesić swoją dotychczasową działalność. Swoje działania przekierowaliśmy na realizację różnorodnych działań pomocowych skierowanych do obywateli Ukrainy znajdujących się w Polsce, ale i ludności cywilnej, która pozostaje w Ukrainie. W miejsce działań szkoleniowo-rozwojowych na początkowym etapie (luty-marzec 2022) wojny zaangażowaliśmy się w:</p> <ul style="list-style-type: none"> - organizację punktów pomocowych w pobliżu polsko-ukraińskiej granicy; - organizację zbiórek pomocy charytatywnej dla ludności w Ukrainie oraz pomocy rzeczowej dla

osób z Ukrainy, które trafiły do województwa zachodniopomorskiego;

- koordynację transportu osób spod polsko-ukraińskiej granicy do Szczecina i innych miast województwa zachodniopomorskiego;
- wsparcie Konsula Honorowego Ukrainy w Szczecinie w jego działaniach pomocowych.

Od kwietnia 2022 r. poza ww. działaniami rozpoczęliśmy realizację dwóch projektów pomocowych skierowanych do obywateli Ukrainy przebywających w województwie zachodniopomorskim i ludności cywilnej zamieszkującej w obwodach poławskim i wołyńskim (Ukraina):

- zorganizowaliśmy kursy języka polskiego dla grupy ponad 75 osób;
- zorganizowaliśmy spotkanie informacyjne nt. pracy w Polsce (prawa i obowiązki pracowników i pracodawców; przywileje pracownicze)
- przekazaliśmy darowiznę finansową na doposażenie schronów w placówkach oświatowych w obwodach poławskim i wołyńskim;
- pełniemy funkcję wsparcia informacyjnego dla osób zgłaszających się o pomoc do Konsula Honorowego Ukrainy w Szczecinie (działanie realizowane do dzisiaj);
- udzieliliśmy wsparcia finansowego i organizacyjnego dla obywaterek i obywateli Ukrainy poszukujących wsparcia szkoleniowo-rozwojowego (wsparcie działań szkoleniowych innych niż nauka języka polskiego).

Ponadto, na prośbę osób, które ukończyły organizowane przez nas kursy języka polskiego zorganizowaliśmy w ubiegłym roku kluby języka polskiego i angielskiego. Planowane w zadaniu działania mają być kontynuacją zeszłorocznego pomysłu, ale w bardziej profesjonalnej formie z wykorzystaniem narzędzi wspierających prowadzone spotkania.

Doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie

W zeszłym roku zorganizowaliśmy kursy języka polskiego na poziomie podstawowym dla grupy 75 obywaterek i obywateli Ukrainy zamieszkujących Szczecin. Odpowiadając na potrzeby zgłaszane przez osoby, które ukończyły nasze kursy w drugiej połowie ubiegłego roku uruchomiliśmy testowo kluby polskiego i angielskiego języka. Spotkania prowadzone były przez wolontariuszki, które do ich realizacji wykorzystywały własne zasoby - materiały, gry planszowe i inne. Planowane zadanie jest kontynuacją zeszłorocznego pomysłu, ale w zdecydowanie bardziej zorganizowanej formie.

Zasoby, które będą wykorzystywane w realizacji zadania

W realizację zadania zaangażowany będą pracownicy etatowi naszej organizacji - 2 osoby, które odpowiadać będą za koordynację działań i prowadzenie działań promocyjno-rekrutacyjnych zadania. Do prowadzenia spotkań KJP zaprosimy studentkę, która prowadziła takie spotkania dla naszej organizacji w ubiegłym roku.

Do realizacji zadania wykorzystane będą posiadane przez nasze Stowarzyszenie zasoby lokalowe i techniczne. Przewidujemy realizację spotkań w siedzibie naszego Stowarzyszenia przy ul. Kaszubskiej 3/U4. Dogodna lokalizacja naszego biura pozwala na łatwy dojazd z praktycznie każdego zakątka Szczecina. Powierzchnia naszego biura pozwala nam na organizację spotkań dla 10-12 osób. W przypadku większego zainteresowania przewidujemy realizację spotkań w sali zlokalizowanej w centrum pomocy Szczecin-Ukrainie (ul. Marii Curie-Skłodowskiej 4).

Do realizacji zadania wykorzystamy posiadany przez nas sprzęt komputerowo-biurowy. Materiały

na spotkania drukowane będą z wykorzystaniem posiadanej przez nas kserokopiarki. W przypadku chęci pokazania materiałów multimedialnych wykorzystamy posiadany przez nas sprzęt komputerowy i projektor multimedialny. Do prowadzenia zadania wykorzystamy również niematerialne zasoby - naszą stronę internetową i kanały w social mediach. Zostaną one wykorzystane przede wszystkim do prowadzenia działań rekrutacyjno-promocyjnych.

Do realizacji zadania brakuje nam wyłącznie materiałów biurowych, które pozwolą na prowadzenie działań - papieru do drukarki, kolorowych markerów i pisaków, bloków do flipchartu. Ponadto uzyskanie dofinansowania zadania pozwoli nam na zakup gier planszowych i książek, które będą wykorzystane w trakcie spotkań.

IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego

Lp.	Rodzaj kosztu	Wartość PLN	Z dotacji	Z innych źródeł
1.	Wynagrodzenie prowadzącej "Klub Języka Polskiego" (3 miesiące, umowa zlecenie)	4 500,00		
2.	Zakup gry planszowej "Taboo"	150,00		
3.	Zakup książek w języku polskim do wykorzystania w trakcie spotkań	600,00		
4.	Przygotowanie projektu i wydruk plakatów promujących realizację zadania (format A3 - 50 sztuk)	1 500,00		
5.	Zakup materiałów biurowych wykorzystanych do realizacji zadania (papier, kolorowe markery i inne)	650,00		
6.	Zakup produktów spożywczych na spotkania (kawa, herbata, ciastka i inne)	500,00		
7.	Zakup tuszy do drukarki (1x komplet)	300,00		
8.	Koszt organizacji gry miejskiej (1000 zł - wynagrodzenie mistrza gry - autor zagadek i prowadzący grę; 1500 zł - poczęstunek dla uczestników - paszteciki + zakup biletów ZDiTM i symbolicznych nagród dla uczestników)	2 500,00		
9.	Wynagrodzenie koordynatora i asystenta koordynatora (2 osoby, 3 miesiące, wolontariat)	6 000,00		

10.	Sala na potrzeby realizacji zadania (10 spotkań x 1h = 10h x 50 zł/h) - wkład własny rzeczowy	500,00		
11.	Wykorzystanie sprzętu komputerowego wnioskodawcy (wkład własny rzeczowy)	500,00		
Suma wszystkich kosztów realizacji zadania		17 700,00	10 000,00	7 700,00

V. Oświadczenia

Oświadczam(y), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta(-tów);
- 2) pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego;
- 3) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / zalega(-ją)* z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 4) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / zalega(-ją)* z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;
- 5) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym* / inną właściwą ewidencją* ;
- 6) wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 7) w zakresie związanym ze składaniem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

.....

.....

.....

.....

.....

.....
(podpis osoby
upoważnionej
lub podpisy osób
upoważnionych
do składania oświadczeń
woli
w imieniu oferenta)

Data.....

Załączniki:

1. Oświadczenie do umowy (*fakultatywny - złożony elektronicznie*)
2. Dodatkowy załącznik (np. pełnomocnictwo, upoważnienie) (*fakultatywny*)

¹⁾ Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.).

²⁾ Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.